



Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den
15. Dezember 2017
42. Jahrgang
Nummer 50

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 • Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
der Bürgermeister. Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e. K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach



Amtlicher Teil

Redaktionsschluss für die Weihnachts- und Neujahrsausgaben 2017/2018

Anzeigenschluss
im Rathaus

Erscheinungstag
bzw. Verteilung

Ausgabe 51/2017

Montag, 18.12.2017

Freitag, 22.12.2017



Ausgabe 1/2018

Dienstag, 02.01.2018

Freitag, 05.01.2018

Wir bitten um Beachtung der Termine und unbedingt um
Einhaltung des **REDAKTIONSSCHLUSSES** !!!!!

Bitte beachten Sie auch, dass zwischen dem 25.12.2017 und
dem 29.12.2017 (Woche 52/2017) kein Nachrichtenblatt
erscheint.

Das erste Nachrichtenblatt im
neuen Jahr erscheint wieder
am Freitag, dem 05.01.2018
(Woche 1/2018).



Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung Burkheim.

Am **Montag, 18. Dezember 2017**, findet
im **Jörg-Wickram-Saal des Rathauses in Vogtsburg-Burkheim**
eine öffentliche Ortschaftsratsitzung mit

folgender **Tagesordnung** statt:

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
2. Blutspenderehrung
3. Rückblick auf das Jahr 2017
4. Vorschau auf das Jahr 2018
5. Verschiedenes
6. Frageviertelstunde

**Die Einwohner des Stadtteils Burkheim sind hierzu
freundlich eingeladen.**

STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Ihre Interessen liegen im Bereich des Hauptamtes und Sie suchen
eine neue Stelle mit vielseitigen Aufgaben?

Bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (5.900 Einwohner mit
7 Stadtteilen) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle des/der

Hauptamtsleiters/in

neu zu besetzen.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle mit leitender Funktion in
direkter Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister und den
Ortsverwaltungen.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ❖ Leitung des Hauptamtes
- ❖ Geschäftsstelle des Gemeinderats
- ❖ Verbindungsstelle zu den Ortsverwaltungen
- ❖ zentrale Verwaltungsorganisation mit Personalwesen,
Ordnungswesen, Wahlen, Jagd
- ❖ Schule, Kindergärten und Soziales
- ❖ Natur- und Landschaftspflege
- ❖ Integriertes Rheinprogramm: Hochwasserrückhalteraum
Breisach/Burkheim
- ❖ Sonderaufgaben

Eine weitere Abgrenzung des Aufgabengebietes sowie die Über-
tragung weiterer Aufgaben bleiben vorbehalten.
Für diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit suchen wir eine
überdurchschnittlich engagierte und qualifizierte Persönlichkeit mit
einem hohen Maß an Einsatzfreude, Durchsetzungsvermögen und
der Fähigkeit zum selbstständigen Handeln.
Verhandlungsgeschick, soziale Kompetenz und Bürgerfreundlich-
keit setzen wir voraus.

Die Stelle ist insbesondere geeignet für Diplom
Verwaltungswirte/innen (FH) bzw. Bachelor of Arts – Public
Management und Verwaltungsfachangestellte mit der
Angestelltenprüfung II und entsprechender Berufserfahrung.
Die Stelle bietet Aufstiegsmöglichkeiten bis Bes. Gr. A 13 / Entgelt-
gruppe 12 TVöD.
Die Einstellung erfolgt alternativ im Beschäftigten- oder Beamten-
verhältnis.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre
Bewerbung mit den üblichen Unterlagen **bis zum 29.12.2017**

an die Stadtverwaltung, Bahnhofstraße 20,
79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl.



Für Auskünfte steht Ihnen Herr Bürgermeister Benjamin
Bohn (Tel.: 07662 812-24) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Neujahrsempfang 2017 in Schelingen

zu unserem Neujahrsempfang darf ich Sie ganz herzlich einladen. Der Neujahrsempfang ist eine gute Gelegenheit, Rückblick zu halten, nach vorne zu schauen für die anliegenden Aufgaben und den engagierten Bürgern für ihren Einsatz zu danken.

Der Empfang findet am

**Montag, den 01. Januar 2018, 18.00 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses Schelingen**

statt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Ich wünsche Ihnen ein „gesegnetes Weihnachtsfest“.

Ortsverwaltung Schelingen

**Ruth Höke
Ortsvorsteherin**

Ortsverwaltung Schelingen geschlossen!

**Am Mittwoch, den 20. und
Mittwoch, den 27. Dezember 2017**

bleibt die Ortsverwaltung Schelingen geschlossen.

**In dringenden Fällen wenden Sie sich an
Stadtverwaltung Vogtsburg: 07662/812-0.**

*Wir wünschen der ganzen Bevölkerung
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Neue Jahr*

**Ruth Höke
Ortsvorsteherin**

Grünschnitt-Sammelstelle Öffnungszeiten!

**Im Dezember ist die Grünschnitt-Sammelstelle in der KW 52
am Mittwoch und Samstag geöffnet.**

**Im Januar und Februar 2018 ist die Grünschnitt-Sammelstelle
nur samstags von 13 Uhr bis 15.45 Uhr geöffnet und bleibt
mittwochs geschlossen.**

Wir bitten um Beachtung.

Stadtverwaltung Vogtsburg

Räum- und Streupflicht der Straßenanlieger

Aufgrund der derzeitigen Wetterlage möchten wir die Bevölkerung auf die Reinigungs-, Räum- und Streupflicht von Gehwegen und sonstigen Straßenflächen der Gemeinde hinweisen. Die entsprechenden Bestimmungen hierüber sind in der Räum- und Streupflichtsatzung der Stadt Vogtsburg vom 07.11.1989 geregelt. In diesem Zusammenhang möchten wir Sie auf einige Punkte aufmerksam machen, die uns als besonders wichtig erscheinen:

1. Die Straßenanlieger (Eigentümer, Mieter und Pächter von Grundstücken) sind verpflichtet, dafür Sorge zu tragen, dass bei Schnee- und Eisglätte die Gehwege und Zugänge zur Fahrbahn so geräumt

werden, dass sie von Fußgängern bei Beachtung der nach den Umständen gebotenen Sorgfalt möglichst gefahrenlos benutzt werden können. Sind nach der Satzung mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, so haben sie durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegende Pflicht ordnungsgemäß erfüllt wird.

2. Geräumt werden müssen Gehwege und, sofern diese nicht vorhanden sind, Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1,20 Metern.

3. Die Gehwege müssen werktags bis **07.00 Uhr**, an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen bis **08.00 Uhr** gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- und Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 22.00 Uhr.

4. Schnee und auftauendes Eis ist auf einer Breite von mindestens 1,50 Metern zu räumen.

5. Die Reinigung erstreckt sich vor allem auf die Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub. Die Reinigungspflicht bestimmt sich nach den Bedürfnissen des Verkehrs und der öffentlichen Ordnung.

6. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßen und Straßeneinläufe so freizumachen, dass das Schmelzwasser abziehen kann.

7. Die zu reinigende bzw. zu räumende Fläche darf nicht beschädigt werden. Kehricht, geräumter Schnee oder auftauendes Eis dürfen nicht den Nachbarn zugeführt werden. Kehricht ist sofort zu beseitigen; er darf nicht in die Straßenrinne oder andere Entwässerungsanlagen oder Abzugsgräben geschüttet werden.

8. Zum Bestreuen ist nur abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden. Die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist verboten.

Wir bitten, die Verpflichtung bezüglich des Räum- und Streudienstes sorgfältig zu beachten.

Stadtverwaltung Vogtsburg



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Abteilung Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär- und
Lebensmittelwesen

Bekanntmachung

Das Regierungspräsidium Freiburg hat auf Antrag gemäß § 15 Abs. 2 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften* mit Bescheid vom 11.12.2017 für die Grundstücke Flst.-Nrn. 2331/1, 2336, 2338, 2342, 2342/1, 2374, 2374/1, 2375, 2376, 2377, 2379, 2387, 2388, 2406, 2407, 2411, 2412, 2415, 2415/1, 2416, 2418, 2420, 2421, 2429/1, 2434, 2435, 2436, 2438 und 2515 auf Gemarkung Achkarren die Bezeichnung

„Böhmischesberg“

als „Kleinere Geographische Einheit“ im Sinne von § 23 Abs. 1 Nr. 2 *Weingesetz* in die Weinbergsrolle eingetragen. Die Nutzung der hier genehmigten weinrechtlichen Bezeichnung „Böhmischesberg“ ist nur für die Erzeugnisse der Flurstücke zulässig, für welche eine Genehmigung vorliegt. Die Ausdehnung auf weitere Flurstücke innerhalb derselben Bezeichnung (Katasterlage) bedarf eines weiteren Antrags. Die Genehmigung ist an das Flurstück und nicht an den Antragsteller gebunden.

Diese Mitteilung gilt als Bekanntgabe gemäß § 15 Abs. 7 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften*.

gez. Dr. Volker Steinmetz

WOHNRAUM GESUCHT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen.

Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an. Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus.

Daher suchen wir bereits jetzt nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Ihren Anruf nimmt Herr Hauptamtsleiter Elmar Henninger (Tel. 07662/812-21) sehr gerne entgegen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Benjamin Bohn, Bürgermeister



Altersjubilare

Am 09.12. konnte Frau **Maria Johner** ihren **90. Geburtstag** feiern.

*Wir gratulieren Frau Johner
nachträglich ganz herzlich wünschen ihr
alles Gute, insbesondere Gesundheit.*



*Der folgende Altersjubililar feiert
seinen Geburtstag:*

22.12. **80. Geburtstag** **Vogel, Waldemar** Oberrotweil

*Dem Jubilar gratulieren wir ganz herzlich und
wünschen ihm alles Gute, insbesondere Gesundheit.*



Nichtamtlicher Teil

Veranstaltungen der örtlichen Vereine

- 16.12. Gesangsverein Achkarren
Weihnachtsfeier mit Theater, Winzersaal, 20.00 Uhr
- 17.12. Gemeindeteam Vogtsburg
Weihnachtskonzert,
Kirche St. Pankratius Burkheim, 18.00 Uhr
- 17.12. FC Vogtsburg
Jugendweihnachtsfeier – Festhalle Oberbergen, 14.00 Uhr

Die ev. Kirchengemeinden von Vogtsburg

Unsere Sonn- und Feiertagsgottesdienste

Sonntag, 17. Dezember (3. Advent)

Burkheim	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst mit Eucharistiefeier
----------	-----------	---

Kein Gottesdienst in Bischoffingen und Bickensohl

Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

Unsere Sonntagsgottesdienste

Samstag, 16.12.

Oberrotweil	18:00	Eucharistiefeier am Vorabend mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
-------------	-------	---

Schelingen	18:00	Eucharistiefeier am Vorabend mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
------------	-------	---

Sonntag, 17.12., 3. Adventssonntag (Gaudete)

Oberbergen	08:30	Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
------------	-------	---

Achkarren	10:00	Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
-----------	-------	---

Burkheim	10:00	Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder; Predigt mit Pfarrer Werner Häfele
----------	-------	---

Montag, 18.12.

Achkarren	18:00	Eucharistiefeier
-----------	-------	------------------

Dienstag, 19.12.

Burkheim	18:00	Eucharistiefeier
----------	-------	------------------

Oberbergen	18:00	Vogtsburger Ökumenisches Abendlob
------------	-------	-----------------------------------

Burkheim	18.45	Spätschicht, im Jugendraum
----------	-------	----------------------------

Mittwoch, 20.12.

Schelingen	18:00	Eucharistiefeier
------------	-------	------------------

Donnerstag, 21.12.

Oberbergen	18:00	Eucharistiefeier
------------	-------	------------------

Freitag, 22.12.

Schelingen	6:00	Frühschicht
------------	------	-------------

Oberrotweil	18:00	Eucharistiefeier
-------------	-------	------------------

Neuapostolische Kirche

Gottesdienst in 79206 Breisach, Waldstraße 3:

Sonntag 09.30 Uhr

Mittwoch 20.00 Uhr

Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de
E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:
nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 bis 18.30 Uhr

Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn	812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele	812-24
Hauptamt, Herr Henninger	812-21
Sekretariat, Frau Berger	812-25
Personalamt, Herr Karschewski	812-22
Sozialamt, Frau Immele	812-27
Sozialamt, Frau Kreutner	812-27
Meldeamt, Standesamt, Frau Kamenzin	812-28
Passamt, Meldeamt, Frau Wiedemann	812-29
Nachrichtenblatt, Fundbüro	

Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Landmann	812-40
Rechnungsamt, Herr Berwing	812-41
Rechnungsamt, Frau Schweitzer	812-42
Rechnungsamt, Frau Gut	812-47
Stadtkasse, Herr Bühler	812-45
Stadtkasse, Herr Wolf	812-44

Amt für Planen, Bauen, Pflegen

Amtsleitung, Frau Senn	812-34
Sekretariat, Frau Ohnimus	812-30
Bauanträge, Baulasten, Frau Umhauer	812-32

Abtl. Tiefbau, Friedhof, Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler	812-33
--	--------

- Wassermeister	015162849152
- Klärwerk	812-90
- Schwimmbad	6147

Abtl. Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Wihler	812-80
---	--------

Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery	812-37
---------------------------	--------

Touristik-Information Vogtsburg i. K.	94011
Frau Sayer	812-66

Forstverwaltung

Herr Kobras (heinrich.kobras@lkbh.de)	0162 2550711
---------------------------------------	--------------

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285
Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bickensohl, Telefon 296
Dienstag, 13.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219
Dienstag, 8.00 bis 11.00 Uhr
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272
Montag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239
Montag und Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251
Mittwoch, 8.00 bis 11.00 Uhr



Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**
samstags, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Amann unter
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.

Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter
07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters
Tel. 81290

Strom:

Bezirkszentrum Emmendingen, Tel. 07641 9259-0, Störungsstelle, Tel.
0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
Servicehotline: 0800 2838485
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,
Tel. 07662/812-43

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

Ärztlicher Notfalldienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	Tel. 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)	
Kinderärztlicher Notfalldienst	Tel. 0180/60 76 111
Augenärztlicher Notfalldienst	Tel. 0180/60 75 311

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer

0180 – 3 222 555 41

Bereitschaftsdienst

Samstag, 16.12.2017 Münster-Apotheke Breisach, Kupfertorstr. 16,
79206 Breisach, Tel. 07667-7299, Fax 07667-8735
Sonntag, 17.12.2017 Rats-Apotheke Bötzingen, Hauptstr. 4,
79268 Bötzingen, Tel. 07663-1470, Fax 07663-5729
Apothekennotdienst im Internet: **www.aponet.de** oder unter Tel.-
Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

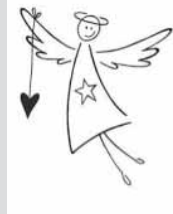
Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf
Tel.: **07667 90 58 8-0**, E-Mail: **info@sozialstation-breisach.de**
www.sozialstation-breisach.de



Seelsorgeeinheit Vogtsburg

Herzliche Einladung zum Krippenspiel der Seelsorgeeinheit Vogtsburg in der Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen



Das Krippenspiel in der St. Mauritiuskirche Oberbergen beginnt an Heiligabend um 15 Uhr.

Vor dem Krippenspiel werden Sie von einigen Mitspielern musikalisch eingestimmt.

Wir laden alle recht herzlich zum Krippenspiel ein und freuen uns auf viele Besucher.

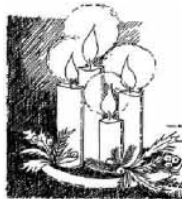
Alle Mitspieler und das Vorbereitungsteam
vom Familienpastoralteam der Seelsorgeeinheit

Vorweihnachtliches Konzert in Burkheim

Herzliche Einladung zu unserem traditionellen vorweihnachtlichen Konzert in der St. Pankratiuskirche in Burkheim. Es findet am **3. Advent den 17. Dez. 2017** statt. Beginn ist um **18.00 Uhr**. Freuen Sie sich auf feierliche Beiträge, sowohl instrumental wie auch gesanglich. Besinnliche Adventstexte runden unser Konzert ab. Der Eintritt ist frei. Spenden werden für Renovierungsarbeiten und die Schuldentilgung verwendet. Auf dem Kirchplatz wollen wir im Anschluss an das Konzert mit Ihnen und einem Glas Glühwein anstoßen.

Über Ihr Kommen und Ihre Unterstützung würden wir uns sehr freuen.

Ihr Gemeindeteam St. Pankratius
und der Kirchenbauverein Burkheim



Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg

Danke den SpenderInnen für die Aktion „Weihnachtswunsch 2017“!

Wir vom Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg, die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl und Frau Birgit Trapp vom Caritassozialdienst Breisach, haben die vielen Sachspenden an die Hilfsbedürftigen und Flüchtlinge in unserer Seelsorgeeinheit verteilt. Sie wurden mit Freude und Dankbarkeit entgegen genommen. Es war eine gute und gelungene Aktion, die es wieder ermöglichte Hilfsbedürftigen und Flüchtlingen, gerade in der Weihnachtszeit, ihre persönliche Not für kurze Zeit verdrängen zu helfen, um somit ein schönes und freudiges Weihnachtsfest erleben zu können. Dazu haben sie, liebe SpenderInnen, wesentlich beigetragen. Nochmals recht herzlichen Dank.

Für den Caritasausschuss, Erhard Kühn

DANKE!

Unser Adventsfenster war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg
Danke an:

- unseren tollen Kinder für ihren super Auftritt
- Fam. Keller für die Glühweinspende
- Metzgerei Faist für die leckeren Würstchen
- Bäckerei Michelbach für die Partybrötchen
- unserem Elternbeirat für die schöne weihnachtliche Dekoration und dem gemütlichen Umtrunk
- und allen, die teilgenommen haben

Kath. Kindergarten St. Josef, Oberbergen

Neujahrssingen der Oberrotweiler Ministranten



Am 28. Dezember findet das traditionelle Neujahrssingen der Oberrotweiler Ministranten statt. Wir würden uns freuen, auch bei Ihnen das neue Jahr ansingen zu dürfen und Ihnen den Segen für das kommende Jahr zu bringen. Eine Liste zum Anmelden liegt dazu in der Kirche St. Johannes B. aus. Außerdem kann man sich bei Emma Schwab (947208) oder Kathrin Meyer (8756) anmelden. Die Familien, bei denen wir letztes Jahr schon waren, werden auch dieses Jahr wieder besucht. Wir freuen uns jedoch über viele Neuanmeldungen.

Wir wünschen ihnen eine besinnliche Adventszeit!
Die Oberrotweiler Ministranten

traditioneller Oberberger

WEIHNACHTSMARKT 2017

am 3. Advent
Sonntag, 17. Dezember ab 14 Uhr
im Pfarrgarten
(hinter der Kirche, bei schlechtem Wetter im Pfarrhaus)

BEWIRTUNG IM STIMMUNGSVOLLEN GEWÖLBKELLER

um 18.00Uhr Eröffnung des Dorf-Adventsfensters

für Anbieter keine Standgebühr
Anmeldungen bitte unter 07662-1277 bei Christa Strub

Gulaschsuppe

Musikalische Unterhaltung
mit Escabass

Glühwein

Kaffee und Kuchen

Das Weihnachtsmarktteam

Einladung

Der BLHV – Kreisverband Freiburg lädt ein zu einer Informationsveranstaltung

Termin: Mittwoch, 10.01.2018 um 20.00 Uhr
Gasthaus Fortuna, Sonnenbrunnenstr. 19,
79112 Freiburg-Waltershofen

zum Thema: **Jagd und Wildtiermanagement**

Rechte und Pflichten des Landwirtes bei Wildschadensersatz und Wildschadensverhütung – Michael Nödl, Justitiar und stv. Hauptgeschäftsführer des BLHV

Wildschwein und Dachs im Blick des Jägers - Elisabeth Keil, Kreisjägermeisterin, Jagdvereinigung Freiburg e.V.

Saatkrähenprobleme in der Hegegemeinschaft Rheintal – Paul Schmid, Leiter der Hegegemeinschaft Rheintal GbR

Alle Mitglieder und Landwirte sind herzlich eingeladen.

BLHV Bezirksgeschäftsstelle Freiburg-Hochschwarzwald



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

UNSERE FAKTEN: Der Einstieg des Einbrechers erfolgt meist durch Aufhebeln von Fenstern und Türen oder Einschlagen der Fensterscheibe zur Öffnung des Fenstergriffes. Ein Durchsteigen über die durchbrochene Scheibe kommt sehr selten vor.

UNSERE TIPPS: Schützen Sie sich mit **mechanischen Sicherungen** vor einem Wohnungseinbruch. Zusatzschlösser für Türen sowie abschließbare Griffe und Zusatzschlösser/einbruchhemmende Beschläge für Fenster und Fenstertüren sind hierfür geeignet.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihre Polizei

Gemeinde Bötzingen

Bei der Gemeinde Bötzingen ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** zunächst befristet für 1 Jahr eine Vollzeitstelle im Kinder- und Jugendreferat zu besetzen. Hierfür suchen wir eine/ einen

Sozialarbeiter/in / Sozialpädagogen/in

die/der flexibel, mit fachlicher Kompetenz ausgestattet ist, kreative Ideen einbringt und offen für eine gute Zusammenarbeit ist.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen unter

www.boetzingen.de , Rubrik Aktuelles / Ausschreibungen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 23. Dezember 2017 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Allmendweg 5. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen im Rathaus Bötzingen Herr Jenne unter Tel. 07663/9310-14 und Frau Kanisch unter Tel.: 07663/9310-31 gerne zur Verfügung.



Vereinsmitteilungen

TG Flurneuordnung Nonnental Sperrung der rechten Hunggass

In der rechten Hunggass wurde der Unterbau für die Asphaltierung eingebracht. Witterungsbedingt konnten wir leider nicht mehr asphaltieren. Sobald das Wetter geeignet ist, werden die Arbeiten fortgeführt. Bis dahin ist die Hunggass nicht befahrbar und mit Baumaschinen abgesperrt.

Wir bitten um Verständnis.

Die Vorstandschaft

Gemeinde Bötzingen

In unserem Gemeindekindergarten „Pustebume“ ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Stelle als

**staatl. anerkannte/r Erzieher/in
oder Kinderpfleger/in
oder eine andere pädagogische Fachkraft**

unbefristet in Vollzeit mit 39,0 Wochenstunden zu besetzen.

Zusätzlich ist in unserem Gemeindekindergarten „Pustebume“ **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Stelle als

**staatl. anerkannte/r Erzieher/in
oder Kinderpfleger/in
oder eine andere pädagogische Fachkraft**

als Mutterschutzvertretung zu besetzen. Die Stelle ist in Vollzeit oder geteilt zunächst befristet bis 04. Juli 2018 (Ende Mutterschutz) zu besetzen. Eine Verlängerung des Vertrages für die Dauer der sich anschließenden Elternzeit wird angestrebt.

Unser Gemeindekindergarten besteht aus drei Gruppen und wird von bis zu 70 Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren besucht. Es wird nach einem offenen Konzept mit Stammgruppen und Lernwerkstätten gearbeitet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 15. Dezember 2017 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Allmendweg 5.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen im Rathaus Bötzingen Frau Kanisch unter Tel.: 07663/9310-31 gerne zur Verfügung.

Oberrotweiler Advents ★ **Konzert**

in der Pfarrkirche Sankt Johannes

- ★ Kirchenchor
- ★ Miss-Tones
- ★ Sängerbund
- ★ Winzerkapelle

Samstag 16.12. 2017 um 19:30

Der Eintritt ist wie immer frei.
Wer möchte darf uns gerne mit einer Spende erfreuen.

Im Anschluss bewirten die Vereine in der alten Schule.





Seniorenkreis Bickensohl

Liebe Seniorinnen und Senioren,

am Sonntag, den **17. Dezember 2016 (3. Advent)** findet unsere traditionelle Adventsfeier im Gasthaus „Rebstock“ in Bickensohl statt. Hierzu seid ihr recht herzlich eingeladen. Wir treffen uns **spätestens um 11.45 Uhr** im Rebstock.

Wir werden gemeinsam Mittagessen. Anschließend gibt es wieder Kaffee und Kuchen.

Freuen wir uns auf einen schönen Adventsnachmittag.

**Auf euer Kommen freuen sich
Reinhold und Hilde Tel. 94292 und Annemarie**



DRK Ortsverein Oberbergen

Altmetallsammlung

**am Samstag 13. Januar 2018
von 09.00 bis 11.30 Uhr!**

Bitte bringen Sie Ihr Altmetall zum Containerstandort bei der Turnhalle Oberbergen.

Brauchen Sie Hilfe? Wenden Sie sich bitte an die Aktiven Rot-Kreuzler von Oberbergen.

Danke für Ihre Unterstützung.



Krottenbach-Kaos

Montag 18.12. - 20.00 Uhr

Probe - Halle Oberbergen

!!Donnerstag!! 28.12. - 20.00 Uhr

Probe - Halle Oberbergen

!!Donnerstag!! 04.01. - 20.00 Uhr

Probe - Halle Oberbergen

Montag 08.01. - 20.00 Uhr

Probe - Halle Oberbergen

Samstag 13.01. - Uhrzeit noch offen (Bus)

GM Treffen Rimsingen

Sonntag 14.01. - 12.00 Uhr (Bus)

Umzug Ettenheim

!!Donnerstag!! 18.01. - 20.00 Uhr

Probe - Halle Oberbergen

Samstag 20.01. - !!16.45 Uhr!! (Bus)

Regio-Guggetreff Heitersheim



Bürgerinitiative



Bürgerinitiative für eine verträgliche Retention Breisach / Burkheim e.V.

Information für die Mitglieder und Freunde der Bürgerinitiative

➤ Stand der Bauarbeiten am Polder Kulturwehr-Breisach

- ✓ Zur Zeit werden am Leinpfad drei weitere Einlaufbauwerke für die Flutungen des Rückhalteraumes eingerichtet. Das Regierungspräsidium hatte zu einer Begehung der Baustellen eingeladen. Die BI fordert, dass die Wege im Rückhalteraum nach den Baggerarbeiten wieder in einen ordentlichen Zustand hergestellt werden, damit vor allem Radfahrer die Wege ohne Probleme befahren können. Die Fertigstellung ist für Ende 2018 geplant.
- ✓ Im Stadtgebiet Breisach werden zur Zeit die Rohrleitungen zu den Standorten der Grundwasserhaltungspumpen verlegt. Es kommt daher in einigen Straßenabschnitten zu Behinderungen. Das RPF wird über den Baufortschritt und Straßensperrungen in der Presse informieren. Wann die Arbeiten für die Pumpstationen im Stadtgebiet Breisach und in Hochstetten beginnen, wird noch rechtzeitig mitgeteilt.
- ✓ Der Spatenstich zur Verlegung der Anlage des Reitvereines an den neuen Standort an der B31 (Nahe Rothaus) hat stattgefunden. Mit den Bauarbeiten wurde bereits begonnen. Je nach Wetterlage soll die Verlegung Ende 2018 abgeschlossen sein.

➤ Stand der Planungen zum Polder Breisach/Burkheim

- ✓ Im Planfeststellungsverfahren wurden ca. 4500 Einwendungen eingereicht. Die Einwendungen werden zur Zeit vom Landratsamt und RPF bearbeitet.
- ✓ Ursprünglich war für Januar 2018 ein öffentlicher Erörterungstermin zu den Einwendungen in Burkheim vorgesehen. Nach derzeitiger Information soll nun dieser Termin im April 2018 stattfinden.
- ✓ Die Bürgerinitiative wird weitere wichtige Einwendungen, vor allem gegen die sog. ständigen „ökologischen Flutungen“ einreichen. Wir wollen auf jeden Fall diese Flutungen verhindern und dafür eine „Schlutenlösung-Plus“ erreichen.
- ✓ Gemeinsam mit Herrn Bürgermeister Oliver Rein haben wir den Umweltminister Herrn Untersteller für ein Gespräch eingeladen. Wir wollen mit dem Minister über unsere Vorschläge und über die Sorgen der Menschen in unserer Region diskutieren. Der Minister hat jedoch die Einladungen bisher leider abgelehnt.
- ✓ Wir stehen im ständigen Kontakt mit den anderen BIs am Oberrhein, den Limnologen der AGL Freiburg und weiteren Fachleuten. Wir wollen vor allem stichhaltige Argumente gegen die geplanten „ökologische Flutungen“ im Bereich Breisach/Burkheim erhalten. Wir sind nach wie vor der Meinung, dass eine „Schlutenlösung plus“ die richtige Lösung für die Einrichtung des Polders ist.
- ✓ Wir haben in letzter Zeit intensive Gespräche mit verschiedenen Politikern geführt, um für unsere Forderungen und Vorschläge Gehör zu finden. Man hat uns Unterstützung zugesagt.
- ✓ Demnächst werden wir auch wieder mit dem NABU zusammentreffen um über unsere Vorschläge ein intensives Gespräch mit den Vertretern zu führen. Hier werden vor allem die „Ökologische Flutungen“ eine wichtige Rolle spielen, die der NABU leider immer wieder fordert.
- ✓ Es darf aus unserer Sicht nicht sein, dass das wichtige Erholungsgebiet Rheinwald zwischen Breisach und Burkheim durch ständige Flutungen zerstört wird. Einen Umbau des Rheinwaldes halten wir für „unsinnig“ und auch nicht für möglich.

* Die Bürgerinitiative wünscht ihren Mitgliedern und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute und Gesundheit im kommenden Jahr.
Wir bedanken uns ganz herzlich für die Unterstützung bei unseren verschiedenen Aktivitäten. Wir werden uns weiterhin aktiv für einen verträglichen Hochwasserschutz in unserer Region für die hier lebenden Bürgerinnen und Bürger und bei der Überwachung der Baumaßnahmen zur Einrichtung der Polderräume einsetzen.

* Bitte unterstützen Sie uns auch weiterhin. Beachten Sie auch unsere aktuellen Informationen auf unserer Homepage unter:
www.buergerinitiative-breisach-burkheim.de

Ihre Bürgerinitiative für eine verträgliche Retention
Breisach-Burkheim e.V.

1. Vorsitzender

L. Neumann
Lothar Neumann

Stellvertretende Vorsitzende

K. Hanagarth
Karl-Anton Hanagarth

H. Senn
Herbert Senn





FC Vogtsburg

FC VOGTSBURG JUGEND

WEIHNACHTSFEIER
17. Dezember 2017

14:00 Uhr – 17:00 Uhr
Festhalle Oberbergen

**Tombola
mit Sonderverlosung
und
einem Überraschungsgast**

Die Jugend des FCV sorgt für das leibliche Wohl

Mit freundlicher Unterstützung unserer
Premium-Förderer:

**Konfers
STEINBUCK**

**Raiffeisenbank
Kaiserstuhl eG**

Sie möchten ebenfalls unsere Jugendarbeit als Förderer unterstützen?
Sprechen Sie uns an: Oli Dürr / 0177 817 1010

ECK-BALL!!

Neue Mädchenmannschaft beim FC Vogtsburg

Seit dem Herbst gibt es eine Mädchenmannschaft für die Jahrgänge 2006 und 2005! Bereits über 10 Mädels trainieren einmal die Woche zusammen und suchen weitere sportbegeisterte Mädchen! Das Training ist aktuell im Winter dienstags 17.30-18.30 in der Burkheimer Halle. Kommt vorbei und schnuppert einfach mal rein! Ansprechpartner ist Jugendleiter Oliver Dürr, 0177-8171010



LandFrauen Oberrotweil

Lebensmittelkunde- Ein kulinarisches Teeseminar

Am Dienstag **den 9. Januar 2018 von 16 – 18.30 Uhr** im Raum der LandFrauen Oberrotweil. Frau Sibylle Myrtek nimmt uns mit auf eine Reise durch die Welt des indischen – asiatischen Schwarz- und Grünteas, der indonesische Oolongtees und des südafrikanischen Rooibusteas. Bei frisch aufgebrühten Tee werden wir vieles über den Anbau, Herstellung und Zubereitung erfahren. Eine herzliche Einladung an alle Liebhaber einer guten Tasse Tees, gerne können alle Interessierte auch Nichtmitglieder bei diesem Seminar teilnehmen, Kursgebühr 10€. Wir bitten um eure Anmeldung bis zum 20. Dez. 2017 bei Christiane Wangler Tel.935674. Gerne kann das Seminar auch als Gutschein bei Christiane bestellt werden dann für 11€.

**Im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e.V.
des LandFrauenverbandes Südbaden**

Terminankündigung

Bezirkslandfrauentag in Bötzingen am 20. Januar 2018
Seminar- Konfliktfrei leben und arbeiten in Familie und Betrieb am 27. Januar 2018 von 9.30-16 Uhr in Oberrotweil

Gesangverein Frohsinn Achkarren

MUSIK UND THEATER
16.12.2017
19.30 UHR
WINZERSAAL
ACHKARREN

DAS KALTE HERZ

Frei nach dem Märchen von Wilhelm Hauff

Der Gesangverein Frohsinn Achkarren
lädt zum Weihnachtsabend ein.
Mitwirkende: Gesangverein Eintracht Bickensohl,
Kaiserstühler Trachtenkapelle Achkarren und
Theaterwerkstatt Achkarren

Landjugend Schelingen

Einladung zum Alternachmittag

An alle Schelinger Bürger ab 60!

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Landjugend Schelingen wieder einen Alternachmittag, dieser findet am

17. Dezember 2017 um 14:30 Uhr

in der Turn- und Festhalle statt.

Wir möchten Euch herzlich dazu einladen, bei Kaffee und Kuchen einen gemütlichen Advents-Nachmittag zu verbringen.

**Auf Euer Kommen freut sich
die Landjugend Schelingen**





Skifreunde Burkheim

Die Skifreunde Burkheim haben Euch in dieser Saison wieder einiges zu bieten!

Meldet Euch rechtzeitig an, denn unsere Plätze sind begrenzt!

Aktuelle Angebote:

Klassiker Kurs: Skifahren lernen und optimieren.

Vom Einsteiger bis zum Experten haben wir das passende Kursangebot. Dieses Jahr bieten wir außerdem an unserem letzten Kurstag mit Vereinsmeisterschaften einen Skitesttag mit professioneller Beratung an!

Bambinikurs: Unser Skikurs für die ganz Kleinen

Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren können hier ihre Skikarriere starten!

Dreikönigsfahrt:

Eine gute Gelegenheit sportlich ins neue Jahr zu starten.

Familienfreizeit:

Ein Wochenende voller Spaß im Schnee mit der ganzen Familie!

Nähere Informationen und alle Termine sowie weitere Angebote, Preise, Kontaktdaten und Öffnungszeiten des Skikellers findet Ihr auf unserer Homepage www.skifreunde-burkheim.de oder besucht uns immer dienstags von 19.30 – 21.30 direkt im Skikeller.

Eure Skifreunde Burkheim e.V.



Tischtennisclub Bischoffingen e. V.

TC Bischoffingen Abteilung Aerobic

Ich danke allen Teilnehmern herzlichst für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr und wünsche Euch und Euren Familien frohe, besinnliche Weihnachten, einen guten Rutsch ins Neue Jahr und alles Gute, vor allem Gesundheit für 2018.

Eure Annette De Petri



Turnverein Oberrotweil von 1887

Cocktail Night mit Funrise

5. Januar 2018, 20 Uhr
Festhalle Oberrotweil

Eintritt 7,- €, Ausweispflicht, Raucherzelt

Wir bieten eine Auswahl an Cocktails und Longdrinks, sowie heimische Weine und Sekt.

Ausw. Rock-Pop-Cover
www.funrise-music.de

Auf Euer Kommen freut sich der Turnverein Oberrotweil!

Winterzauber

Die Kinder, Übungsleiter und
Vorstandschafft des
Turnverein Oberrotweil

bedanken sich ganz herzlich
bei den zahlreichen Besuchern
und für die tollen Spenden.

**Wir wünschen Euch Frohe
Weihnachten und einen
Guten Rutsch ins Jahr 2018.**

Voranzeige: 05.01.2018
Cocktail – Night mit der
Band Funrise

Winzerkapelle Oberbergen

Haben Sie schon ein passendes Weihnachtsgeschenk
für Ihre Familie, Freunde und Bekannte?

Wie wäre es mit einer Karte zu unseren
Kammertönen 2018?

SaxPiano

mit Stargast Patrick Stadler
und Musikern der Winzerkapelle Oberbergen

Sonntag 28.01.2018
Matinée 11.00 Uhr
Soirée 18.00 Uhr
Festhalle Vogtsburg-Schelingen

Eintritt € 12,- Erwachsene, € 8,- Kinder unter 14 Jahre
Vorverkauf Weingut Uwe Baumgartner Oberbergen
07662 - 60 40
info@weingut-baumgartner.de



Winzerkreis Oberrotweil

Bodenprobenaktion

Der Winzerkreis Oberrotweil führt in Zusammenarbeit mit dem Raiffeisenmarkt Oberrotweil und unserem Weinbauberater Tobias Burt-sche, in diesem Winter wieder eine **Bodenprobenaktion** durch.

Diese Aktion ist für alle Winzer, Landwirte und Obstbauern, die sich wieder einmal über die Werte und den Zustand ihrer Böden informieren möchten, oder dies im Rahmen ihrer Verpflichtungen nach Düngeverordnung durchführen müssen. Ein ausgewogener Nährstoffgehalt ist die Grundlage für fachgerechte Bewirtschaftung, maximale Erträge und Qualität. Darum bitten wir Sie, von unserem Angebot regen Gebrauch zu nehmen. Bohrstöcke können nach Absprache im Raiffeisenmarkt ausgeliehen werden. Dort werden auch die Proben gesammelt und an das Labor weitergeleitet. Nach der Auswertung der Proben findet ein Informationsabend mit unserem Weinbauberater Tobias Burt-sche im Wintersaal Oberrotweil statt. Der Termin dazu wird über das Nachrichtenblatt gesondert mitgeteilt. **Die Bodenprobenaktion läuft vom 15.12.17 bis 20.01.18** Diese Aktion ist natürlich NICHT an die Mitgliedschaft des Winzerkreises gebunden. Daran teilnehmen kann jeder, der möchte oder muss. **Die Vorstandschaft des Winzerkreises Oberrotweil**

Fröhliche Weihnachten und
einen guten Start ins neue
Jahr wünscht Ihnen

CHILLA

**ELEKTROHAUSGERÄTE
VERKAUF + KUNDENDIENST**

Martin Chilla

79235 Vogtsburg-Burkheim ■ Tullastr. 18
Tel. (07662) 495 ■ Fax (07662) 947573
E-Mail: m-chilla@t-online.de
www.iq-chilla-elektro.de

- ☛ Lieferung, Anschluss, Montage
- ☛ Reparaturen und Ersatzteilverkauf
- ☛ Beratung auch vor Ort
- ☛ Elektro Hausgeräte-Ausstellung
- ☛ Klein- und Großgeräte
- ☛ Kaffeefullautomaten

Markenprof!

Herzlichen Dank
für die Glückwünsche und
Geschenke anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit

Rosmarie & Klaus Geppert

Achkarren, im November 2017

Christbaum Verkauf - Nordmantannen
aus dem Schwarzwald

Am 16. Dezember und
23. Dezember ab 9 Uhr

Hüttenbergweg 8
Bischoffingen

Bestellungen für
23. Dezember
0173/3213425

Ziegler's Imbiss

*Wir möchten uns auf diesem Wege
für Eure Treue im vergangenen
Jahr bedanken und würden uns
freuen, Euch im kommenden Jahr
wieder bei uns im Imbiss
begrüßen zu dürfen.*

**Wir wünschen Euch ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein
gesundes und glückliches Jahr 2018.**

Michaela & Elmar

Unsere Winterpause dauert vom 11.12.2017 bis 01.03.2018.
Ab dem 02.03.2018 sind wir wieder für Euch da!

Rebstock
Bickensohl

Silvester Menü 2017

Aperitif

* * *

Kalbshack-Bällchen mit Kräuteresenz & Gemüsejulien

* * *

*Garnelen-Cocktail mit Roastbeef-Röllchen, Kräuter Bouquet
an hausgemachten Dressing*

* * *

*Zart rosa gebratenes Rinderfilet mit Sauce Béarnaise
mit Kroketten*

* * *

Marzipancreme mit Cranberrys

Ab 00:00 Uhr
Käseplatte & hausgemachte Gulaschsuppe

Rebstock Bickensohl
Neunlindenstraße 23
79235 Vogtsburg-Bickensohl, Tel.: +49 (0) 7662 / 9 35 04 55
Email: info@rebstock-bickensohl.de
Internet: www.rebstock-bickensohl.de

★ *Wir möchten uns bei all unseren Gästen
für das Jahr 2017 bedanken.
Wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage
und einen guten Rutsch ins Jahr 2018!*

16.12. **Geschl. Gesellschaft**

25. & 26. 12 **Festliche Weihnachtsmenüs**
+ kleine Auswahlkarte

27.12 **Geschlossen**

31.12. **Rutschen Sie mit uns ins
Jahr 2018 bei Feuerwerk, Sekt
und Büfett 59€ p.P**

01.01. **Geschlossen**

06.01. **Drei Königsfrühstück**
17,50€ inklusive Kaffee p.P von 10-12Uhr

TÄGLICH AB 11.00 UHR & SAMSTAG AB 17.00 UHR
SONN - & FEIERTAGS DURCHGEHEND WARMER KÜCHE AB 11 UHR
MONTAG RUHETAG

Bitte Reservieren Sie rechtzeitig

[Dia]lekt KLEINSTEINEN 11 - 79291 MERDINGEN
CAFE RESTAURANT BAR WWW.INS-DIALEKT.DE - 07668-9960550

*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!



LEBTIG

Schließtechnik GmbH & Co. KG

Wir sind ein produzierendes Unternehmen im Bereich der
Hochsicherheitsschließtechnik in Banken und öffentlichen Objekten.
Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir dich zur Verstärkung unseres Teams:

- **Lagerist (m/w)**
- **Produktionshelfer (m/w)**
- **Montagehelfer (m/w)**

Bewerbungen senden Sie bitte per Mail an info@lebtig.de

Kurrent, Sütterlin...

Ich transkribiere für Sie
Tel. 07662 - 28 44 71



Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Bernd Hampel
Tel. 07667 942194
bernd.hampel@lbs-sw.de

Christbaumverkauf

❖ Tannenreisig

❖ Misteln



Jeder Baumkunde erhält eine Tasse Glühwein.

★ Verkauf: Montag - Samstag ★

Ralf Stritt, Brünnele buck 16, Burkheim

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de



GRABMAL KUNST

ROLAND
WEIS

STEINMETZ
UND
BILDHAUER

BADBERGSTRASSE 28
79235 VOGTSBURG - OBERBERGEN
0 7 6 6 2 - 9 4 9 1 1 8
MOBIL 0 1 7 4 9 4 8 3 2 6 1

www.steinmetz-weis.de

>>> **SKIAUSFAHRT nach ISCHGL** <<<

Tagesfahrt im Bistrobuss am 27.12.2017

Abfahrt 3.30 Uhr in Schelingen (Kirche), 3.45 Uhr in Bahlingen.
Anmeldung unter 0151 5382 5661 oder 0174 3384 803



Wir machen es
Ihnen einfach.

Immobilienverkauf
und -vermittlung.
Mit Kompetenz, Erfahrung
und Qualität.

Ihre Immobilienmaklerin:
Carmen Hagenlocher
Immobilienfachwirtin (IHK)
Telefon 07667 9450-9100



DR. TRAEGER
T
GÖHLER

Dr. Tessa Traeger

Rechtsanwältin

- Fachanwältin für Verkehrsrecht
- Fachanwältin für Versicherungsrecht
- Miet- und Pachtrecht
- Vertragsrecht

Willi Göhler

Rechtsanwalt

- Fachanwalt für Arbeitsrecht
- Fachanwalt für Familienrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht

Gottenheimer Str. 15 • 79268 Bötzingen
Tel. 07663/9319-0 • Fax 07663/9319-19
kanzlei@traeger-goehler.de • www.traeger-goehler.de

1-Zimmer-Wohnung gesucht

von älterem Herrn ab 01.01.2018 in Vogtsburg.
Tel. 07662/9491350

Landhaus
TRAUTWEIN

Bahnhofstrasse 37-39
79235 V.-Oberrotweil

Wir suchen nette Kolleginnen und Kollegen, die ...

... selbstbewusst und souverän im Umgang mit Gästen und Kunden sind

... Spaß an der Arbeit haben und sich mit Elan neuen Herausforderungen stellen

Frühstücksservice | hier sind Freude an Gästen & Organisationstalent gefragt

Housekeeping | hier sind Genauigkeit & Liebe zum Detail gefragt

[jeweils in Festanstellung]

mehr unter: www.LandhausTrautwein.de // Bewerbungen bitte per E-Mail an: j.trautwein@trautweintraining.de

**Erholsame Weihnachtstage,
Gesundheit und Erfolg
im neuen Jahr**

der  wünscht
und 



**Glühwein • Liköre • Bauernwurst
Kaffee • Backwaren**

Öffnungszeiten:

21./22.12. • 16.00 - 20.00 Uhr
23.12. • 11.00 - 20.00 Uhr
29./30.12. • 16.00 - 20.00 Uhr
31.12. • 11.00 - 20.00 Uhr

Weihnachts ChiLL Out ★

am Samstag, den 23.12.

in Bickensohl mit dem



★ Eintritt frei ★

... Musik we mir si als am
Fritig in de Prob spiele.....

18.00 Uhr - 22.00 Uhr

Im Verkaufsraum der Bickensohler Weinvogtei e.G.

...alle Weine im Thekenausschank erhältlich!

...für den kleinen Hunger ist gesorgt!



Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

REWE

**Borowicz mit seinen regionalen Lieferanten
wünscht Frohe Weihnachten und ein
glückliches, gesundes Neues Jahr 2018**



– Angebote gültig bis 30.12.2017 –



**Qualivo Schmetterlings
Steaks vom Schwein**
100 g **–,99**

**Feißt
Festagsaufschnitt**
100 g **1,11**

**Adler
Schlemmer-Schinkle**
100 g **–,88**

**Schwarzwälder
Schäufele**
1 kg **6,99**

Deuringer Bandnudeln
500 g Pack **1,88**
8mm bzw. 4mm 1 kg = 3,76

**Forchheimer
Kartoffeln** **3,33**
5 kg Sack, Qualität 1 (1 kg = 0,67)

**Schwarzwaldmilch
Schlagsahne** **–,55**
200 g Becher
(100 g = –,28) 32% Fett

**Schwarzwaldmilch
H-Weidemilch** **–,99**
1 Ltr Pack
(1,5% bzw. 3,8% Fett)

**Brodbeck
Riesling Sekt trocken**
(1 Ltr. = 9,32) 0,75 Ltr. Fl. **6,99**

Riegeler Landbier
(1 Ltr. = 1,30) **12,99**
20 X 0,5 Ltr. Kasten + 4,50 Pfand

**Oberbergener Rotwein
feinherb** **3,77**
0,75 Ltr. Fl. (1 Ltr. = 5,03)

**Schwarzwaldperle
Mineralwasser** (1 Ltr. = 0,31)
9 x 1 Ltr. + 3,75 Pfand **2,77**

Vielen Dank für die angenehme Zusammenarbeit.
Mit unserer Erfahrung begleiten wir Sie
auch gerne im neuen Jahr.

CCI Pflegedienst KG



Hauptstraße 28
79235 Vogtsburg
Tel.: 07662 - 94 95 85
Fax: 07662 - 94 95 87

*Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.*



*Gesundheit, Glück
und Zufriedenheit
für 2018.*

© PRIMO

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



Gerne für Sie da: Ihre Doris Weigl

Friedhofallee 5 · 79206 Breisach am Rhein

TAG & NACHT: 07667 - 929919

abwärts/arriba

wünscht euch ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr.



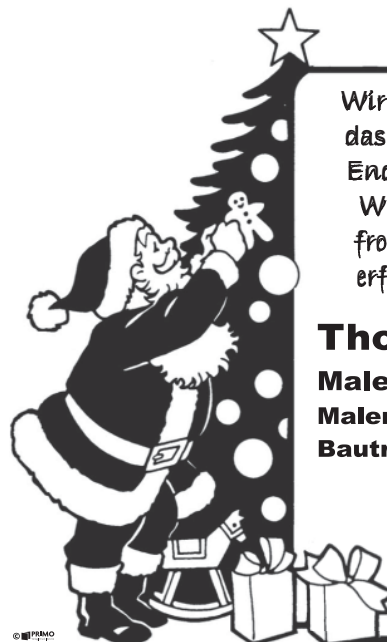
ÖFFNUNGSZEITEN:



24.12. ab 14 Uhr arriba
ab 21 Uhr abwärts



1. und 2. Weihnachtsfeiertag ab 17 Uhr arriba
28.12. PREISSKAT Vogtsburger Skatmeister-
schaft im arriba ab 19 Uhr
Silvester und Neujahr geschlossen



© PRIMO

Wir sagen Danke für
das Vertrauen im zu
Ende gehenden Jahr.
Wir wünschen ein
frohes Fest und ein
erfolgreiches 2018.

Thomas Senn
Malerfachbetrieb
Malerarbeiten -
Bautrocknungen

13 Jahre
Malerfachbetrieb

Am Badenberg 35
79235 Vogtsburg-
Oberrotweil
Tel. 07662 - 8740



*Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.
Vielen Dank für das uns
entgegengebrachte Vertrauen.*



Bahnhofstraße 34 · 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Telefon 07662/6904 · Fax 8770



Ein frohes Weihnachtsfest,
Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

© PRIMO



Guido Schmidt · Schreinermeister

Emil-Gött-Str. 3 · 79361 SASBACH-JECHTINGEN
Telefon 0 76 62 / 16 79



Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung
† Aufgeben der Todesanzeige
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten
† Organisation der Beerdigung
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



Fröhliche Weihnacht
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.
Vielen Dank für das uns
entgegengebrachte
Vertrauen.

Gasthaus Bären
Hauptstr. 4, 79235 Vogtsburg
**Familie Ihle
sowie das Bären-Team
Betriebsferien**
27.12.2017 – 23.01.2018
24.12.2017 geschlossen
25. u. 26.12. mittags geöffnet bis 16 Uhr
Keine Lottoannahme
zwischen 27.12.2017
u. 23.01.2018

Fußpflege & Kosmetik Im Winzerhaus

*Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft
für ihr Vertrauen.
Frohe Weihnachten
und gut zu Fuß ins neue Jahr.*

Geschlossen vom 21.12.2017 – 05.01.2018

**Ihre Sabine Meier-Schomburg • staatl. gepr. Kosmetikerin
Niederrotweil 24 • 07662 - 1582**

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höhlturnpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtpark.de
www.hotel-am-stadtpark.de

Wohin du auch gehst,
gehe mit deinem
ganzen Herzen.

Konfuzius

*Ein ruhiges Weihnachtsfest sowie
bei bester Gesundheit ein frohes, neues Jahr
wünsche ich all meinen Patienten.*

Herzlichst Eure Iris

med. Fußpflege - Massagepraxis

Iris Flösch

Unterholz 8, Vogtsburg, Tel.: 1881

WIR
arbeiten für Ihre Gesundheit

AMEOS

Das AMEOS Klinikum Kaiserstuhl (72 Betten) ist ein internistisches Akut-Krankenhaus mit sehr umfassender Funktionsdiagnostik und versorgt seit 60 Jahren Patienten aus der Region Breisgau-Hochschwarzwald, Freiburg und darüber hinaus. Wir behandeln das gesamte internistische Spektrum.

Für das AMEOS Klinikum Kaiserstuhl suchen wir ab sofort

■ Mitarbeiter(in) für die Speiseversorgung auf 450-Euro-Basis

Ihre Aufgaben

- Verteilung des Abendessens und Einsammeln der Tablettens
nach dem Essen für den Zeitraum von 17:15 - 20:00 Uhr (Mo - So)

Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Thomas Engel,
Pflegerische Leitung, unter Tel. +49 (0) 7662 811 - 803 bzw.
Tel. 0172 2422681 oder per E-Mail: teng.med@vogtsburg.ameos.de

AMEOS Klinikum Kaiserstuhl
Brunngasse 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

www.ameos.eu

Frauenarztpraxis Dr. Karin Schneidenberger

Goethestr. 21 • 79356 Eichstetten • Tel. 07663 46 33

Sprechzeiten an Weihnachten und Neujahr

Geöffnet: Mittwoch, 27.12.2017 und Donnerstag, 28.12.2017

Geschlossen: Freitag, 29.12.2017

Geöffnet: Dienstag, 02.01.18, Mittwoch, 03.01.18 und
Donnerstag 04.01.2018

Geschlossen: Freitag, 05.01.2018

*Wir wünschen allen fröhliche Weihnachten
und ein gesundes Neues Jahr 2018.*

TÜRCHEN 21:

WINTERSONNENWENDE

WIR VERLÄNGERN DEN KÜRZESTEN TAG DES JAHRES

21.

DEZEMBER

**DONNERSTAG, 21. DEZEMBER 2017 · AB 16.00 UHR
BREISACHER INNENSTADT**

**DIE BREISACHER INNENSTADT-
GESCHÄFTE HABEN FÜR SIE
BIS 20.00 UHR GEÖFFNET.**

- ★ Leuchtende Innenstadt
- ★ Weihnachtstreff Neutorplatz
- ★ Aktionen für Kinder
- ★ Weihnachtsgeschichte mit Bürgermeister Rein
- ★ Musikalische Unterhaltung mit Steven Bailey, Breisacher Turmbläsern, Chören und vielen mehr ...
- ★ Ab 20.15 Uhr Kurzfilmnacht KOKI Breisach

WWW.BREISACH.DE

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN

**Ihre Anzeige soll in der KW 51 erscheinen?
Dann buchen Sie ein Tag früher!**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 51: **Dienstag, 19.12. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 51 spätestens am Donnerstag, 14.12.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
 Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Holder gesucht!

Krieger, Eicher, Schanzlin oder andere.

Tel. 0174 / 33 47 485

WELTPREMIERE TEAMSPRINGEN

15. - 17. Dezember 2017
HINTERZARTEN
Adler Skistadion

www.damenweltcup.de

St. Ursula Schulen

Hildastraße

Hildastraße 41, 79102 Freiburg
Tel 0761-88 85 00 30
www.st-ursula-schulen.de

- ★ Ernährungswissenschaftliches Gymnasium
- ★ Sozial- und gesundheitswissenschaftliches Gymnasium
- ★ Mädchenrealschule mit Hort

Infoabend 23.01.2018 19:00 Uhr

Infoabend 06.02.2018 18:00 Uhr

Tag der offenen Tür
 23. Februar 2018
 15:00 – 18:00

Eine Schule der Schulstiftung der Erzdiözese Freiburg

Frohe Weihnachten und ein gutes, neues Jahr 2018!

Wir haben von Fr, 22.12. bis einschließlich Do, 28.12.2017 geschlossen.

Ab **Freitag, den 29.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.
 Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.

PRIMOVERLAG
 Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrin
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

RAINER MEYER
RAUMAUSSTATTUNG

**Frohe
Weihnachten**

und ein gutes, gesundes neues Jahr!
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches 2018.

RAINER MEYER
RAUMAUSSTATTUNGEN

Hauptstraße 55 • 79235 Oberrotweil
www.raumausstattung-meyer.de



WIR MACHEN WINTERPAUSE IN KW 52!

Die nächste Ausgabe erscheint in KW 1.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 1: **Mi, 3.1. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftskreisen muss Ihre Anzeige für KW 1 spätestens am Do, 28.12.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL: anzeigen@primo-stockach.de



Frohe
WEIHNACHTEN

Neun Linden
Oberrotweil im
Kaiserstuhl

Hauptstraße 65 • 79235 Vogtsburg - Oberrotweil
Tel.: 0 76 62 / 8 02 02 • Fax: 0 76 62 / 91 22 31
Mail: info@neun-linden.de • web: www.neun-linden.de

1. und 2. Weihnachtsfeiertag mittags geöffnet

*Vielen Dank für das schönste Geschenk,
dass Sie uns machen konnten:
Ihr Vertrauen in uns!*

Wir wünschen unseren Gästen, Freunden
und Bekannten ein besinnliches
Weihnachtsfest und für das kommende Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg.
Ihre Familie Kißler mit Team



Wir wünschen Ihnen ein
Frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins **Jahr 2018!**

KREUZPOST
HOTEL RESTAURANT SPA
★★★★★

79235 Vogtsburg-Burkheim
Öffnungszeiten zum Jahreswechsel
Heilig Abend 24.12. Abend-Menu
25.12. & 26.12.2017 **Weihnachtsbuffet**
31.12. **Silvesterball**

Brunchtermine
17. Dez 2017 / 01. Jan 2018
06. Jan 2018 / 28. Jan 2018 / 11. Feb 2018
Preis pro Person 28,00 Euro



Brunch- & Wellness-Gutscheine
Tel. 07662/90910 info@kreuz-post.de